

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 mei 2017

WETSONTWERP

**houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut
van het jaar 2012**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 mai 2017

PROJET DE LOI

**contenant le règlement définitif
des budgets d'organismes d'intérêt public
pour l'année 2012**

	Blz.
INHOUD	
Memorie van toelichting	3
Wetsontwerp: Federaal Agentschap voor de Geneesmiddelen en de Gezondheidsproducten	4
Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers	6
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen	8
Federaal Planbureau	9
Pensioendienst voor de Overheidssector	10
Tabellen A en B	13

	Pages
SOMMAIRE	
Exposé des motifs	3
Projet de loi: Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé	4
Agence Fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile ..	6
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire	8
Bureau Fédéral du Plan	9
Service des Pensions du Secteur Public	10
Tableaux A et B	13

De regering heeft dit wetsontwerp op 16 mei 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 mai 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 6 juni 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 6 juin 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 6, § 3 van de wet van 16 maart 1954 worden de rekeningen van de instellingen van categorie A opgemaakt onder het gezag van de minister van wie zij afhangen en maken het voorwerp uit van een ontwerp van wet houdende regeling van de begroting.

Door dit ontwerp wordt aan die eis voldaan voor de rekeningen die conform de wetsvoorschriften werden afgelegd en waarover het Rekenhof uitspraak deed.

De verrichtingen van bovenvermelde instellingen worden samengevat in de tabellen A en B die in bijlage bij dit ontwerp worden opgenomen.

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 6, § 3 de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du ministre dont ils relèvent et font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget.

Ce projet satisfait à cette obligation pour les comptes rendus conformément aux prescriptions légales et sur lesquels la Cour des comptes a statué.

Les opérations des organismes susvisés sont synthétisées dans les tableaux A et B repris en annexe du présent projet.

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Financiën is ermee gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

**Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en
Gezondheidsproducten**
(opgericht door de wet van 20 juli 2006)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, artikel 2.25.7, zoals aangepast door de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De eindregeling van de begroting van Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor het beheersjaar 2012 is voorgesteld als volgt: (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
60 832 788,00

Aangerekende ontvangsten
57 977 782,81

Verschil
2 855 005,19

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Finances est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

**Agence Fédérale des Médicaments et des
Produits de Santé**
(créée par la loi du 20 juillet 2006)

Référence budgétaire:

Loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, article 2.25.7, telle qu'adaptée par la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012.

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé pour l'année de gestion 2012 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire
60 832 788,00

Recettes imputées
57 977 782,81

Différence
2 855 005,19

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet
62 708 241,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uit-
spraak dient te doen
763 729,14

3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het
oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
218 986,47

Totaal van de kredieten
63 690 956,61

Aangerekende uitgaven
53 546 359,39

Kredietoverschot te annuleren
10 144 597,22

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheers-
jaar 2012 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten
57 977 782,81

uitgaven
53 546 359,39

Overschot van ontvangsten
4 431 423,42

Het resultaat voor het beheersjaar 2012 wordt gevoegd
bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december
van het vorige beheersjaar, hetzij 19 365 505,00 euro
(creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo
op 31 december van het beheersjaar 2012 brengt op
23 796 928,42 euro (creditsaldo).

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire
62 708 241,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit
statuer
763 729,14

3° complémentaires pour les dépenses au-delà du
montant des crédits non limitatifs
218 986,47

Total des crédits
63 690 956,61

Dépenses imputées
53 546 359,39

Excédent de crédits à annuler
10 144 597,22

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion
2012 se résume comme suit:

recettes
57 977 782,81

dépenses
53 546 359,39

Excédent de recettes
4 431 423,42

Le résultat de l'année de gestion 2012 vient s'ajouter
au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de
l'année de gestion précédente, soit 19 365 505,00 euros
(solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire
cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2012 à
23 796 928,42 euros (solde créditeur).

Art. 3

**Het Federaal Agentschap voor de
Opvang van Asielzoekers**(opgericht door artikel 60 van de programmawet
van 19 juli 2001)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, artikel 2.44.5, zoals achtereenvolgens aangepast door de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 en door de wet van 13 december 2012 houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het beheersjaar 2012 is voorgesteld als volgt: (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
389 200 830,00

Aangerekende ontvangsten
392 130 317,86

Verschil
2 929 487,86

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet
409 691 113,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uit-
spraak dient te doen
3 133 336,02

Totaal van de kredieten
412 824 449,02

Aangerekende uitgaven
377 048 529,40

Kredietoverschot te annuleren
35 775 919,62

Art. 3

**L'Agence Fédérale pour l'Accueil des
Demandeurs d'Asile**(créée par article 60 de la loi programme du
19 juillet 2001)

Référence budgétaire:

Loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, article 2.44.5, telle qu'adaptée successivement par la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012 et par la loi du 13 décembre 2012 contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012.

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour l'année de gestion 2012 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire
389 200 830,00

Recettes imputées
392 130 317,86

Différence
2 929 487,86

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire
409 691 113,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit
statuer
3 133 336,02

Total des crédits
412 824 449,02

Dépenses imputées
377 048 529,40

Excédent de crédits à annuler
35 775 919,62

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2012 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten
392 130 317,86

uitgaven
377 048 529,40

Overschot van ontvangsten
15 081 788,46

Het resultaat voor het beheersjaar 2012 wordt gevoegd bij het gecorrigeerd gecumuleerd begrotingsaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 130 503 836,68 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2012 brengt op 145 585 625,14 euro (creditsaldo).

e) begroting voor orde

Ramingen

ontvangsten
3 894 469,00

uitgaven
3 894 469,00

Uitgevoerde ordeverrichtingen

ontvangsten
2 267 818,25

uitgaven
4 569 345,98

overschot van uitgaven
2 301 527,73

Gecumuleerd resultaat voor orde

gecumuleerd resultaat op 31 december 2011
3 083 021,69

resultaat van het jaar
-2 301 527,73

gecumuleerd resultaat op 31 december 2012
781 493,96

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2012 se résume comme suit:

recettes
392 130 317,86

dépenses
377 048 529,40

Excédent de recettes
15 081 788,46

Le résultat de l'année de gestion 2012 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé corrigé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 130 503 836,68 euros (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2012 à 145 585 625,14 euros (solde créditeur).

e) budget pour ordre

Prévisions

recettes
3 894 469,00

dépenses
3 894 469,00

Opérations pour ordre réalisées

recettes
2 267 818,25

dépenses
4 569 345,98

excédent de dépenses
2 301 527,73

Résultat pour ordre cumulé

Résultat cumulé au 31 décembre 2011
3 083 021,69

résultat de l'année
-2 301 527,73

résultat cumulé au 31 décembre 2012
781 493,96

Art. 4

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

(Ingesteld bij de wet van 4 februari 2000)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, artikel 2.25.4, zoals aangepast door de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen voor het beheersjaar 2012 is voorgesteld als volgt: (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
201 725 424,00

Aangerekende ontvangsten
206 117 251,86

Verschil
4 391 827,86

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet
189 862 232,00

2° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
855 535,12

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
788 978,41

Totaal van de kredieten
191 506 745,53

Aangerekende uitgaven
182 724 057,40

Kredietoverschot te annuleren
8 782 688,13

Art. 4

Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire

(Instituée par la loi du 4 février 2000)

Référence budgétaire:

Loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, article 2.25.4, telle qu'adaptée par la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012.

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire pour l'année de gestion 2012 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire
201 725 424,00

Recettes imputées
206 117 251,86

Différence
4 391 827,86

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire
189 862 232,00

2° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
855 535,12

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
788 978,41

Total des crédits
191 506 745,53

Dépenses imputées
182 724 057,40

Excédent de crédits à annuler
8 782 688,13

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2012 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten
206 117 251,86

uitgaven
182 724 057,40

Overschot van ontvangsten
23 393 194,46

Het resultaat voor het beheersjaar 2012 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 142 033 636,37 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2012 brengt op 165 426 830,83 euro (creditsaldo).

Art. 5

Het Federaal Planbureau

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, artikel 2.32.2, zoals aangepast door de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De eindregeling van de begroting van het Federaal Planbureau voor het beheersjaar 2012 is voorgesteld als volgt: (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
9 948 750,00

Aangerekende ontvangsten
10 410 334,96

Verschil
461 584,96

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2012 se résume comme suit:

recettes
206 117 251,86

dépenses
182 724 057,40

Excédent de recettes
23 393 194,46

Le résultat de l'année de gestion 2012 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 142 033 636,37 euros (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2012 à 165 426 830,83 euros (solde créditeur).

Art. 5

Le Bureau Fédéral du Plan

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, article 2.32.2, telle qu'adaptée par la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012.

Le règlement définitif du budget du Bureau Fédéral du Plan pour l'année de gestion 2012 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire
9 948 750,00

Recettes imputées
10 410 334,96

Différence
461 584,96

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet
9 948 750,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
461 820,59

Totaal van de kredieten
10 410 570,59

Aangerekende uitgaven
9 861 705,32

Kredietoverschot te annuleren
548 865,27

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2012 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten
10 410 334,96

uitgaven
9 861 705,32

Overschot van ontvangsten
548 629,64

Het resultaat voor het beheersjaar 2012 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 5 583 945,19 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2012 brengt op 6 132 574,83 euro (creditsaldo).

Art. 6

Pensioendienst voor de Overheidssector
(opgericht door de wet van 12 januari 2006)

Begrotingsverwijzing:

wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, artikel 2.21.1, zoals aangepast door de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire
9 948 750,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
461 820,59

Total des crédits
10 410 570,59

Dépenses imputées
9 861 705,32

Excédent de crédits à annuler
548 865,27

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2012 se résume comme suit:

recettes
10 410 334,96

dépenses
9 861 705,32

Excédent de recettes
548 629,64

Le résultat de l'année de gestion 2012 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 5 583 945,19 euros (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2012 à 6 132 574,83 euros (solde créditeur).

Art. 6

Service des pensions du Secteur Public
(créé par la loi du 12 janvier 2006)

Référence budgétaire:

Loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, article 2.21.1, telle qu'adaptée par la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012.

De eindregeling van de begroting van de Pensioendienst voor de Overheidssector voor het beheersjaar 2012 is voorgesteld als volgt: (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
12 991 196 000,00

Aangerekende ontvangsten
13 030 044 017,69

Verschil
38 848 017,69

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet
12 991 196 000,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
92 347 020,22

Totaal van de kredieten
13 083 543 020,22

Aangerekende uitgaven
12 951 292 551,72

Kredietoverschot te annuleren
132 250 468,50

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2012 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten
13 030 044 017,69

uitgaven
12 951 292 551,72

Overschot van ontvangsten
78 751 465,97

Le règlement définitif du budget du Service des Pensions du Secteur Public pour l'année de gestion 2012 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire
12 991 196 000,00

Recettes imputées
13 030 044 017,69

Différence
38 848 017,69

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire
12 991 196 000,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
92 347 020,22

Total des crédits
13 083 543 020,22

Dépenses imputées
12 951 292 551,72

Excédent de crédits à annuler
132 250 468,50

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2012 se résume comme suit:

recettes
13 030 044 017,69

dépenses
12 951 292 551,72

Excédent de recettes
78 751 465,97

Het resultaat voor het beheersjaar 2012 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 242 898 521,48 euro (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2012 brengt op 321 649 987,45 euro (creditsaldo).

Gegeven te Brussel, 11 mei 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

Le résultat de l'année de gestion 2012 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 242 898 521,48 euros (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2012 à 321 649 987,45 euros (solde créditeur).

Donné à Bruxelles, le 11 mai 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Verwijzing : 170 e Boek van het Rekenhof
Référence : 170^{ème} Cahier de la Cour des comptes

Tabel A: resultaat van de begrotingen - Tableau A : résultat des budgets

Instellingen van openbaar nut	Organismes d'intérêt public	Toestand bij het begin van het jaar		Verrichtingen van het jaar		Begrotingsresultaat van het jaar		Algemeen resultaat van de begrotingen
		Situation au début de l'année Excedent uitgaven Excedent de dépenses	Excedent ontvangsten Excedent de recettes	Aangerekende uitgaven Recettes imputées	Aangerekende ontvangsten Dépenses imputées	Excedent uitgaven Excedent de dépenses	Excedent ontvangsten Excedent de recettes	
Pensioendienst voor de overheidssector	Service des pensions du secteur public	0,00	242.898.521,48	13.030.044.017,69	12.951.292.551,72	0,00	78.751.465,97	321.649.987,45
Federaal agentschap voor de voedselketen	Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire	0,00	142.033.636,37	206.117.251,86	182.724.057,40	0,00	23.393.194,46	165.426.830,83
Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten	Agence fédérale des médicaments et des produits de santé	0,00	19.365.505,00	57.977.782,81	53.546.359,39	0,00	4.431.423,42	23.796.928,42
Federaal planbureau	Bureau fédéral du plan	0,00	5.583.945,19	10.410.334,96	9.861.705,32	0,00	548.629,64	6.132.574,83
Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers	Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile	0,00	130.503.836,68	392.130.317,86	377.048.529,40	0,00	15.081.788,46	145.585.625,14
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers - begroting voor orde	Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile - budget pour l'ordre	0,00	3.083.021,69	2.267.818,25	4.569.345,98	2.301.527,73	0,00	781.493,96

Tabel B : Betalingen - Tableau B : Paiements

Instellingen van openbaar nut	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits						Aangerekende uitgaven Dépenses imputées	Regeling van de kredieten Règlement des crédits		Definitieve kredieten Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen	Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954	Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten	Overschrijdingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten	Algemeen totaal Total général					
		Budgets primitifs + ajustements	Credits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	Credits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs		Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit				
Organismes d'intérêt public								Annulaties Annulations		
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	12 991.196.000,00	0,00	0,00	92.347.020,22	13.083.543.020,22	12.951.292.551,72	132.250.468,50		12.951.292.551,72	
Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire	189.862.232,00	0,00	855.535,12	788.978,41	191.506.745,53	182.724.057,40	8.782.688,13		182.724.057,40	
Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten Agence fédérale des médicaments et des produits de santé	62.708.241,00	0,00	218.986,47	763.729,14	63.690.966,61	53.546.359,39	10.144.597,22		53.546.359,39	
Federaal planbureau Bureau fédéral du plan	9.948.750,00	0,00	0,00	461.820,59	10.410.570,59	9.861.705,32	548.865,27		9.861.705,32	
Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile	409.691.113,00	0,00	0,00	3.133.336,02	412.824.449,02	377.048.529,40	35.775.919,62		377.048.529,40	